

نفسی هربرده ۱۰ غرورده .
منه لکی بوسته ایله . لیرا .
(اجنئی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

اونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آقره مرلریدر .

حیات

هیا نه دایمیا ... دیبا رها میره هیا قاتلم ...
- نیجه -

اداره مرکزی :

آقره ده ، استانبول جاده سنده آقره
معارف امینلکی یانده کی داغره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوروده
داغره مخصوصه

۳ نجی جلد

آقره ، ۸ کانون اول ، ۱۹۲۷

صافی : ۵۴

صاحبه :

علم و مفکوره

مفکوره جیلکک بلکه اک مفکوره وی بر
مثلی اولارق طانیدیغ « ضیا کونک آلپ » ک بر
مطالعه سنی دایما خاطرلارم . برکون ، قالا بالق بر
مجلسده ، بزده علم حیاتک انکشاف ایتمه دیکندن ،
حقیقی معناسیله طالملمز بولونمادیغندن بحث
ایدیلدیکی بر صیراده ، مرحوم دیمشدی که :

— بونک باشلیجه سبی ملی مفکوره دن
محرومیتدر . بر دفعه روحلمزده بو آتش
یانسین ، اونک فیضی مملکتک محتاج اولدیغی
طالملمزده یتیشدیره جکدر .

ضیا ، بعض معارضلرینک حقمنز اولارق
ادما ایتدکری وجهله ، هر هانکی بر مسئله نی یالکز
برجهه دن کورمکه اکتفا ایدن بسیط بر آدام
دکلدی . یالکز ، محیطی اوزرنده قوتله مؤثر اولاق
واطرافنده کیرک ایمانی دایما تقویه ایتک ایسته یین
هر مرشد کی ، ریاضی بر قطعیته حکملرینی ویرر ،
مخاطبلرنده یکی بر ایمان او یاندر مق ایستردی . قرون
وسطائی تلقیلری بیقمووه عثمانلیق « موهومه سنه
صاپلانوب قالان صوفیه لره وزوپه لره قارش
عکس العمل یایمق ایچون ، مملکتده کی بوتون
فناقلری ، بوتون یوقسولقلری « ملی مفکوره » دن
محروم اولوشمزه عطف ایدردی . ایشته اوکون ،
اکثریت اعتباریله قوزمو پولیتارله مدرسه لیلردن
ترکب ایدن مجلسده او طرزده لسان قوللانمسنک
باشلیجه سبی ده بویدی . یوقسه ، چوق کنیش
معلوماتی و چوق شخصی کوروشلریله جدابر خارقه
اولان بو بویوک متفکرک ، اجتماعی تکاملک هر نوع
طالملمزینی لایقیله قاورامامش اولماسی اصلا تصور
ایدیله مز .

ای دوشونوله جک اولورسه ، ضیانک
مطالعه سنده هر حالده بر حقیقت حصه سی بولماق
قابل دکلدی : هنوز « ملیت » دویغوسنی دویما یهرق
ساده جه « امت » وجدانه ، « امت » شعورینه
مالک اولان اجتماعی بر هیئت ، تمامیه قرون وسطائی
بر تشکلدی ؛ بویله بر تشکل ایچنده سربست
تفکرک موقعی یوقدر که اوراده عصری معناسیله
« علم » موجود اولایلسون . صوک زمانلره
قدر مملکت مزده « علم » و « عالم » دینجه ،
ساده جه دینی ماهیتده مدرسه بیلکیرلرینک و مدرسه
آداملرینک خاطره کله سی ، مثبت علملرک
هیچ موقعی اولمامه سی ، بوکا بر دلیل دکلیدر ؛
داها بر قاج سنه اولنه کلنجه جه قدر « شیخ الاسلامق »
تشکیلاتی قارشیسنده سربست دوشونمکه و بو
سربست دوشونجه لری تبلیغه امکان وارمیدی ؟
بو وضعیتده و بو ذهنیتده بولونان بر مملکتده عصری
علم تلقیسنک انکشافنه امکان اولامایه جنی ، عادتاً
بر متعارفه در . تورک ملتی آنجاق کندی ملیتینی
ادراک ایتدکدن صوکرادر که حاکمیتینی کندی
النه الدی و ملیت اساسلرینه دایانان بر « ملی
دولت » قورمغه موفق اولدی . بناء علیه ، مملکتده
عصری علمک انکشاف و ترقی سیده ، آنجاق
بوندن صوکراممکن اولایله جکدر . ایشته
بوشکلده دوشونوله جک اولورسه ضیا به حق
ویرمه مک قابل میدر ؟

تورک ملتک ، داها اسلامیتدن اولکی
زمانلردن باشلا یهرق ، بوکونه قدر فکر و صنعت
ساحه سنده یاپدینی ایشلر ، عمومیتله ظن
اولوندیغندن چوق فضله در . ماضیمزه طاند

آرکه اولوژی و تاریخ تدقیقاتک متنادی ترقیسی
سایه سنده ، اسلامیتدن اول اولسون ، اسلام
مدنیتی دائره سنده اولسون ، تورکک فکر
و صنعت حیاتنه هیچ بر زمان بیکانه قالمادیغی هرکون
داها قوتله آکلاشیلور : لا اقل بیک ایکی یوز
سنه دن بری تورکک ادبیاتی اولدیغی ، تورک خلق
ادبیاتک قومشوقوملر اوزرنده ایزلر بر اقدینی ،
اسلام معماریسی داخلنده تورک معماریسنک
مستقل و چوق قوتلی بر تکامل کچیردیکی ،
اسلام مدنیتک تشکلنده تورکک بویوک و فعال
بر رولی اولدیغی عادتاً متعارفه حکمنه کیرمشدر .
لکن ، بوتون بونلره رغماً ، جهان تاریخک
عمومی یورویشی اوزرنده ، تورکک ، ماده ،
بو معنوی رولله قیاس ایدیله میه جک قدر بویوک
بر تأثیری اولدیغی اونو تماممالی یز . تورکک مادی
و معنوی ساحه لرده کی بو تأثیرلرینی مقایسه ایدنجه
واصل اولدیغمز نتیجه شودر : تاریخک هیچ
بر دورنده معنوی قوتمز مادی قوتمزله متناسب
اولمامشدر ! یعنی ، فکر و صنعت ساحه سنده تجلی
ایدن معنوی قوتمز ، هر زمان ، سیاست و عسکرک
ساحه سنده کندی کویستره دن مادی قوتمزدن چوق
آشانی قالمش ، اونکله متوازن صاییللاجق بر مرتبه به
اصلا یوکسه لمشدر .

بوراده بو حادثه نک سبیلرینی تحلیله قالدیشه جق
دکلز . نتیجه لرینه کلنجه ، صوک عصرلره قدر
تورکک مادی قوتی ایچون او قدر مضر اولمایان
بو موازنه سزلکک ، ایکی عصردن بری چوق الیم
نتیجه لر ویردیکنی بیلیورز . بالخاصه بوکون ،
« علم » و اونک تطبیقاتندن عبارت اولان « ته قنیک » ،

معاصر رسم صنعتك كير يكي بحراه

قولرك تعفن ايد جكنه ، جورويوب قواجغه محقق نظريه باقيليرز .

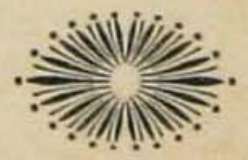
ديكر طرفدن هغل ، تاريخ فلسفه سنده ، حرمين قومنه «روح مطلق» طرفدن توجيه انداش بر وظيفه اولديغني سويلر . اسكيدن امپراطورلغه مبعوث اولان قولر شرقده ، يونانده ، صوكرا روماده ايدى . شيمدى ايسه جرمينلرك امپراطورلنى مقدردر .

مدرس باش هغللك بو فكرلرينك موجوديتنى تصديق ايتكله برابر اولنك نه حرجو ، نه ده متعصب و وحشى بر ملتپرور عد ايدله سى جائز اولماديغني سويله بور . هغل حرجى مدح ايتش ، ضرورى كورمنش ، تصويب ايتشد . لكن قانت ده عيى وضعتده در . حاليله قانت صلحپرور دكيدر ؟ عيى صورته حرك لهنده بيانانده بولونان رانسز متفكرلرى ، مثلاً پرودون يوقيدر ؟ هغللك حرب حقنده كى فكرلرى «دولت» نظريه سنك بر ضرورى نتيجه سيدر . فى الواقع هغله كوره دولت «شأنى الله» در ، اخلاقتك تيلرنامنى ارئه ايدر . بناءً عليه مطلق صورته حاكمدر . اولنك حاكميته هيج بر جهندن تجاوز واقع اولماز . بوفكرلرى قبول ايدن بر متفكر ، ايستراسته من حرجى ضرورى كوره جكدر .

جرمينلكك رولى حقنده هغللك فكرلرینه كلنجبه بونك ده دار بر ملت تعصبندن دوغماديغني كوسترن نقطه لروادر . ناپوليونك اردولرى آلمانيا ده دولاشوب دوروركن و آلمانيا به اك بويوك ضربه لرى اينديرركن هغل فرانسز اردولرى لهنه تيميلرده بولومشدر . حتى بالآخره ، برلينده ، آلمانياك استخلاصندن صوكرا فلسفه مدرسلكى اينديكى زمانلرده ينه دار بر تعصبه قابيلارق فرانسز عليه دارلغه دوشمه مشدر . ده قارتك فلسفه تاريخنده كى عظيم اهميتى اوزرنده اصرار ايتش «دنيا اوزرنده كونس بارلايلايدنيرى ۱۷۸۹ تاريخنده فرانسز اختلالنك تشبث ايله ديكي طرزده شأنيتى فكره تبعاً يكيدين انشا ايتك واقعه سنك كورو . له مش اولديغني «سويله مشدر .

بويله جه بر فرانسز مدرسى آلمانلرك فلاسبك فيلسوفلرى و بالخاصه هغل حقنده كى اتهاملرى تدقيق و برائت قرارينى ويريبور . بو حادته نك حد داننده بويوك بر اهميتى اولماسه بيله هر حالده درين برمعناسى وار . زيرا اوبزه اثبات ايديبور كه فيلسوفلرك و صورت عموميه ده بونون متفكرلرك قيمتى تعيين ايجون موقت سياسى احتراصلر فوقنده معيارلرده بولنه بيلير . نهور و غضب بر مدت ايجون كوزيمزى كورلتنه بيله بر كون كلير ، حقيقت كوشى بارلار ، هر شيشى قيمت ذابيه سى ايله تقدير ايجون امكان پيدا اولور .

محمد عزت



صنعت :

[صنایع نفیسه آقاده میسی تاریخ صنعت مدرسی وحیدك طرفندن ترجمه ایلشدرد .]

زمان حاضر رسم و منقوشاتى حاوى بر صالونى زيارت ايدن هر كيمسه ، صنعت نه قدر وقوفى اولورسه اولسون ، موجود تابلولرك آز ويا جوق وضوح ايله افاده ايتكمده اولدينى طرز و اصوللرك كثر و تعددى قارشيسنده مؤلم بر حرك تأثيرينه اوغرامقندن خالى قلاز .

فى الواقع بارسك ، مونخك ، ويانهك ، نوبورفك برر «رسم بازاری» اولان اوبويوك سركيلرى ، زمانىز نقشنك اك متنوع محصولاتى هيج ده سچمكسزین طولايوب كوز اوكه قويمقده درلر . بونلر اويله بر سلسله آثاردر كه بك مختلف بولنان قيمتلى اكثيرا صفره نزل ايديبور ، ذاتاً معلوم شيلر هيج مأمول ومنتظر اوليان موضوعلرك يانى باشنده كوريلبور ، اسكى طرزده كوره يابلس بعض رسملرله فوق الطبعيه و غريب شكلر برآرده بولور ، اك طائسز و اك طونوق تركيبلر دخی اك جرأتكار جيلغينقلرى بر قات دها كوزه چاريدريبور .

اويله اولدينى ايجوندر كه بتون بو عصولاك تعقيب ايتكمده اولدينى غايى ، بونلرك تمايلاتى ميدانه چيقارمق قولاي برايش دكلدر . هيج اولمازسه شونى ديه بيليركه بو تمايلات مبهمدر ، متبايندر . انسان بونلرده كى عمده لرى و اساسلرى بولمق ، ۱۹ نجى عصرده كى فرانسز نقشنك صفحاتى تدقيق ايدر كن نصل يايبور ايسه شوانقلاب و تحولك ده آهنگ و اطرايى اويله جه آكلامق ايستبور . فى الواقع (فلاسيبزم) (رومانبزم) (ره آليزم) (نمبره سيونيزم) كى كلهلر يالكز تدريسى بر سر كى به آلويريشلى اوله جق عنوانلر اولوب بعض زمهرلرك طاشيدقلى مشترك غايه لره ، اولرده مشترك اولان نظريه لره توافق و تقابل ايتكمده درلر . بوكون تاريخه قاريشمش اولان بويوك اثرلرده صنعت فكرينك اوغرا دينى انقلاب و تحولر واضح و صريح بر صورته اوتونه بيلبور . واقعا بو انقلاب ، منتظم و امين بر مشى و جريانى تعقيب ايتمده ؛ ترددلر ، جرأتلر ، رجعتلر ، استقباله دوغرى جمله لركى صفحه لردن كچدى ؛ فقط بحر انلرك اك شيد هنگامنده بيله سركيلر هيج بروقت بوكونكى قاريشيق و نظام و ترتيبسز منظره يى عرض ايتمده .

عمومى بر حال آلان بو آنارشى ايسه هر شيدن اول زمان حاضر انسانك طاشيدينى بيكلارك ارزوسندن منعنددر . كچمش دورلرده صنعت اك بوكسك نقطه سته واردينى زمان بوتعالى بى هيج شبهه سز فردى و شخصى داهيله مدبون ايدى ، لكن بو داهيلر دخی انسان سالفه نك زحمتله ، كوجلكله اكساب ايلمش اولدقلى علم و فنى كندى نسلرنده جمع و تلخيص ايديبور ايديلر .

يونان ادوار قديمه سى اولسون ، ايتاليان رونه سانسى وياخود فرانسه نك ۱۸ نجى عصرده كى صنعتى اولسون ، بويوك استادلره منجر و منتهى اولان طريق تكملى انسان تاريخك بتون بحر اسنده فرق و تميز ايديه بيلمكده در . ذاتاً بو استادلرك آثارى عالى فطرنده اولان فردى عزم و اراده لرك سنو حاتى اولقندن ده بشقه در ؛ بو اثرلر مذسوب بولندقلى دورك و مملكتك صنعت فكرندن بر قسمتى synthétiser يعنى تركيب ايديبورلر . بوكون ماضى ايله ، وعلى الخصوص ماضى قريب ايله اولان علاقه و مناسبت تماماً و شديداً منقطع اولمشدر . معاصر صنعت ، موجود اولمازدن اقدم منكردر : ايستر (بوغرو) نك عادتاً شكرله طرزنده كى جملى طورلى شكللرنده ، وياخود (بونا) نك ايسر رنگنده كى رسمى پورتره لرنده هيج بر علاقه و جاذبه كورمسون ، ايستر (دتاى) ك باصه قالب و ساده دلانه تصويرلرينه و (ز. پ. لوران) ك ابتدائى بر علم آثار عتيقه نك محصولى كى اولان اثرلرينه اصلا و قطعاً علاقه دار اولماسون ، شبهه سز بوانك حقيدر . بلكه ده كنجلرك ظلم و اعتسافنه بويله جه قربان اولان شوذواتك انسال آتبه قارشيسنده مدافعه به لايق اولماديغنى بعض سربست فكرليردخى تصديق و تسليم ايدر . هر حالده بونلرك بوكون حكى قالمايان اعتبارى طرزلى ايله جوق يوروجى اولان «تقيقك» لرنك آرتق ترك ايدلديكى انسان كورمكله ممنون و محظوظ اوله بيلير . لكن بالذات (نمبره سيونيزم) ك بيله بر حيله اولديغى اعلان و بيان ايدملر بولنور . بو نوعك يالكز طرز احراسنى مره دود كورمكله قالمبورلر ، دها ايلرى به كيديورلر و قطعى صورته مظفريت قازاندى ظن ايديلن آجيق رنك نقشلى ترك ايدملرك اك قويو و مظلم الوانه رجوع ايديبورلر . dessin يعنى رسمك ، رنگك ، شكلك اهميتى انكار ايلبورلر . اصول تركيبك بوكونه قدر عموميتله قبول ايدلس اولان پره نسيپلرينه بر خرافه نظريه باقى كيفيتى - اكر بو پره نسيپلرك يرينه يكليرى قونولمش اولمده - شايان قبول اولاييليردى . لكن صراحةً افاده ايدلس بويله يكي بر پره نسيپى انسان آرايور ، فقط بوله ميور ؛ دها طوغريسي بعضاً صافدرونانه بر خودبينلك ايله افاده ايدلس بولنان پره نسيپلر اوقدر قاريشيق ، اوقدر انچه واديات ايله اودرجه ملهمدرلركه بونلره يكي قوريلان بنامك تمللرى نظريه باقى بر درلو جائز اولماز .

بويوك عدايدلس اولان ناقشلى cerebralité يعنى - تعبير جائز ايسه - دماغيت ققدانى ايله ، دوشونمه نللكله مؤاخذه ايتديلر ؛ واقعا بوكله يكي ايجاد اولنش بر تعبير ايسه ده شو مؤاخذه على الاكثر

پك ده برنده در . بونكه برابر شمعونكي جرياني تمثيل
ايدن نقشلر يالكز مكنب و آقاده ميلرك دكل ، اك
جرانكار اسكي زمهره لرك ده عمدلر نه قارشى شدتلى
بر ارتجاعده بولنه ررق افراط درجه سنده بر مبهيت
كوسترمكده و تصوير و ترسيمدن زياده تعريف و توصيفه
فضله اهميت و برمكده در . وصف و مزجى شهبلى
اولان بر سفسطه و مغالطه ايله بتون خيالپرستلكلى
دها دوغرىسى بتون چيلغينقلرى مشروع و حقلى
كوسترمكه ، رياضى بر صحت و قطعيت موافق كى
كوريندن دليل و برهانلر سردايدرك قصورلى تجربه لرى
شاه اثر مرتبه سنجقارمغه جالبيورلر ، على الخصوص
اك مطلق اثرلرى لاقيردى ايله ، سوزله ايضاحدن
بشقه چاره بولميورلر . ايلرى كلن محدثاتك اك غريب
بر وصف و ماهيتي واردركه اوده بولرك شرح و تفسير
ايدلكه محتاج اولملايدر : فى الواقع اشكال طبيعى
غريب بر تغيره اوغرايمه لرني حقلى و مشروع كوسترملك ،
بعض بحريكمزلكلرك كويا درين بر معناني متضمن
اولدقلر نه ايناندرمق ، ايلك نظرده عادتاً بريلمجه
كى كوريندن بر تركيده كى عمومى مدلول و مفهومي
ايضاح ايتك ضرورتى كسب ايديور : Peinture
pensée يعنى « فكري نقش » ديدكلى بوطرزياسه
پرترجانه لزوم حس ايتديرمن و بر شرح و تفسيرى
ضرورى قيلان عادتاً كاهنلره مخصوص بر لسانده افاده
ايدلكده در .

ايشته (كوبيزم) عنواني آلتنده معروف بولان
طرز رسم ، حسيات و احساساتده كى تشوشى ظاهرأ
بر معناني غير حائر اشكال ايله ادا ايلك ادعاسنده
بولنان شوطرزنقشك اك معني دار مثاللرني كوسترملكده در .
بولنر ايسه جعلى و اسرارانكيز بر لسانك « هيره و غليف »
لريدركه آزادقلرى سالف الذكردماغيك اك بوكسك ذروه سته
دفعه يوكسملشدر . فقط (كوبيزم) ، بكون شاهد
اولقده بولنديغمز انديشناك حالك ، فقدان حضور و آرامك
يعنى هر نه بهايه اولورسه اولسون بريكيك كوسترملك كى
همانده مرضى اولان بر آرزونك آنجق مفرط
وعارضى بر تجلبسيدر . هر حالده بعضيلرينك منطق
تلقى ايتدكلى شو غريب فكري اودرجهيه واردير .
مفسرين شونى ديبه بيليركه : كرچكدن « موده رن » يعنى
تجددكار هيچ بر رسام و ناقش بوقدركه كندى
رسمى ، كندى رنگ ويا تركيبى واسطه سيله ائرينه
Original يعنى يكي و هيچ كوروله منش بر شكل
و حال و برمكه چالشماسون . اوت ، ايكنجى درجه ده
(ماتييس = Matisse) لر ويا (فلامنق =
Vlaminek) لر واردر ؛ فقط بر نام قازانق ،
وعين فكرده كى منقذرلكده نظر دقتى مطلقاً جلب
ايتك ايتيانلر ، حتى اك ابتدائى عقل سليه منافي
اوله دخى هر هانكي برايجاد ايله كنديلرني كوسترملك
ضرورتنده بولنيورلر . اك مخترز واك جبارتسز
اولانلرى ده كونك ذوقته اوعق مجبورينده قاليورلر
روما مكافاتي احراز ايلش اولانلر بيله اصول ترسيمه
اولان علم ووقوللرني Primitifs لره ، يعنى (رنه سانس) دن
اولكى ادواره منسوب صنعتكارلره خاص ساخته
بر صافدرونلق آلتنده ستر ايتكده درلر .
ذاتاً بواجادلرك برچونغي هيچده كورونديكلى قدر

يكي دكلدر : اسكى اصولده كى « تهنيك » لردن ماعدا
امريقانك ويا وسطى افريقانك بيانلرينه مخصوص
صنعتندن ده استفاده ايدلكده در . حتى جوق دفعه
بواقتياسلر ، انجق ساده دللرى ، جاهللىرى و Snobs
ديدكلى رباكارلى جذب ايدميليكلركه شو اوچ
مزينك عين قفاده مجتمع بولنسى ايسه هيچده نادر
دكلدر .

« آدرياتيك دكزنده بر غروب شمس » عنواني
و « بورونالى » امضاسى ايله ١٩١٣ سنه سته طوغرى
صوك بهار سالوننده بر لوحه تشهير ايله منش اولان
كنج بعض رسام شا كردلرك بايدقلى لطيفه معلومدر .
بواسم ايتك معناسنه اولان (آليورون) تعبيرنده كى
حرفلرك برينى دكشدرمكه تشكيل ايدلش بر كله
اولدني كى شو « غروب شمس » لوحه سى دخى
قويروغه بويالرسورولش اولان بر مركبك اثرى ايدى .
بو شاقايى ترتيب ايتش اولانلر ، اوزرنده هيچ
بر رسم ويا رنگ بولنمايان م بياض بر موشامبايى
مناسب اولان عملة ساده جه وضع ايتش و بو ائشاده
ايسه حيوان كندى قويروغنى منتظم بر حركتله
صالامقده بولنش ايدى . حالوكه هر كونه شكل
و صورتدن تماميله عارى اولان شو بولاماده اك طائلى
بر خاصه شاعريت كشف ايدميله جك منقذر ظهور
ايتش ايدى . قورقارمكه صوك مودا تنقيدچيلر مرك
مدح و ستايش ايتدكلى بعض تابلولر دخى (بورونالى) نك
ذكر اولنان بوياسى درجه سنده قيمت و مزيندن تماميله
محروم اولماسون .

معافيه ظاهر حالده آكلشيلاميان بو مفرط
ثنا و تحسینلرك ، بو ذوق فسادينك ، كوزلك
دويغوسنده كى بو ضلالتك سبيلرى آراشد برلدينى
زمان شو حير بخش تابلولرى وجوده كتيرنلرميائنده
يالكز ساده دللرك ويا مجذوبلرك بولنماديني ده مشاهده
اولنور . بر جوق قورناز تاجرلر واردركه تنقيداربايى
ايله و تابلو بايلعلرى ايله اتفاق ايدمرك معاصرلرينك
بلاهندن بلا حجاب جر منفعت ايتكده درلر . ماهرانه
ياپيلان ره قلاملرك يارديمى ، پياسده معتبر بعض
تجارخانه لرك مظاهرتى سايه سنده بونون عصرلرك بيوك
استادلرني خولياده برافه جق فيثاقلره تابلولرى
صانه بيلورلر : « پول بورسه سى » ندن صوكره عجا
« فنا تابلولر بورسه سى » نى ده نه زمان كوره جكز ؟ .
ايچنده ياشادينه ز آرز شائلى دورك اوصاف
ميزه سنى اظهار ايتك ايتيه جك اولان مستقبل صنعت
مورخى تجارت ايله صنعتك بو اتفاقى قيد ايتمى
لازمدر : ايشته يكي بر حادته كه خوديسند ، صوكره دن
كورمه ، احق بر صنف خلقك بلاهندن متولددر .
بو خلق - اسكى قفاده كورونمكدن قورقورق -
بتون چيلغينقلرى قبوله حاضر و مهيا در . لکن ايتك
اصل وخيم اولان جهتي نهايت كندينكده بوكا
- سانكه هيچ بر شيئه اينانه بيليرمنش كى -
ايتانيو برمسيدر .

بر نقطه دها واره اوده رسام و ناقشلرك چوققلنى ،
محصولاتكده مدھش بر درجه ده بولغيدر . هيچ بر
زمان بودرجه وسعتى بولش دكلدر . يالكز مسلك

اربابنك ، ياخود اوبله كينه نلرك شيمدى به قدر
كوروليان برنستنده جوغلش اولسيله قاليور ، حتى
برطاقم هوسكارلر دخى هر كون اورتبه جيقور
و متنوع وسايط ايله خلقك نظر دقتى جلبه چالشيور .
پارسده آووقاقلره شمند و فرستخديمينك ، دوقتورلره
پوسته مأمورلرينك هر سته كندى رسملرني تشهير
مخصوص آبرى آبرى سالونلرى واردر ؛ يقينده
بلديه چاووشلرينكده ، كوسروكليلركده بويله بر
سالونى اوله جفنده شهبه بوقدر ، ملكده جوقدن
اولشدر .

بتون بو حالك سببى ايسه شودركه « تهنيك » ي
صوك درجه ده ساده لشمش اولار بر حرفنده كى
قولايلىك هر كسى جذب ايتكدن خالى قالماسيدر .
Ars longa, vita brevis !

يعنى « صنعت اوزون ، حيات ايسه قيصه در »
سوزى مشهوردر . فقط شو اسكى كلامى بكون
پاتيرديلى اولدني قدر غير مأمول و منتظر اولان موفيتلر
نقض ايديور . اوزون اوزادى تدقيقات و تتبعاته ،
دهانك مولدى اولان اوزون صبر و ثباته نه لزوم وار ؟
قازانچ و سونجه طمع ايدن بر جوق كنجلر پك خفيف
بر حمله عرفان ايله فقط هر نه به مال اولورسه
اولسون مطلقاً . موثق اولقى آرزو و قراريله نقش صنعتنه
آتيديور ، اك طالعليلرى ده مقصدلرينه ايرييورلر .
بو ايسه مسلكده هنوز مبتدى اولانلر ايچون برسوه
مثال تشكيل ايتكده و قولاي آلد ايديلن موفيتلرى
كورهرك كونك چيلغينقلنه بو مبتديلركده اوبه لرني
انتاج ايله مكدده در .

واقعا بو چيلغينقله صابانلرك عددى جوق ايسه ده
بركت و برسونكه عمومى بر ماهيتى حائر دكلدر ،
و بو يكي طرز و اصوللرى استخفاف و استحقار ايدن
صميمى آريستلره دنياده ينه تصادف اولنقده در .
شاه اثر اولسه بيله ينه اثرلر كوريله بيلمكده در .
ايشته نقشده كى فكري انقلاب بواثرلرده دركه يكيكلكار
و جرأتكارقلر كوستره رك ، برده ره قلاملرك واهى
كوروليتسندن و دانشمندلر زمهره سنكده طفلانه تحليل
و محاكمه لرندن اوزاق اوله رقى يولنه دوام ايتكده در .

كرچكدن « موده رن » يعنى تجددكار اطلاقة
سزا اولان نقش دخى ، ظن ايدمركه ، ايشته بودر .
نم بوراده افراطكار اولان تمايلات اوزرنده اصرار
ايديشم ايسه غربك بيوك شهرلرنده تحصيللرينى اكمال
مقصديله خارجدن كلن كنجلر ايچون بو تمايلاتك بر
تهلكه تشكيل ايتديكنى كوسترملك مقصدينه مبتيددر .
فى الحقيقه بو كنجلر اكثراً شو پاتيرديلى جريانك
جاذبه سته قاليور و بونى تعقيه و - حتى اوكا تقدم بيله
ايتكده پك زياده هوس ايديورلر . پارس ويا برلينده
اقتاملرى نتيجه سنده ، هيات ، انجق بوش طرز
و اصوللر اله ايديورلر و آنا وطنه عودت لرنده ايسه
محضا جبر كينلك و عمامت توليد ايدميله جك مبهم
و غير صريح نظريه لر نشر و تعميم ايليورلر .

استانبول دادالفونى اوكه تولىزى
و ناريخ صنعت مدوسى

غابرييل